

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2001 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Regolamento regionale 27 giugno 2001, n. 2.

Ulteriori modificazioni al regolamento regionale 11 dicembre 1996, n. 6 (Norme sull'accesso agli organici dell'Amministrazione regionale, degli enti pubblici non economici dipendenti dalla Regione e degli enti locali della Valle d'Aosta), già modificato dai regolamenti regionali 28 aprile 1998, n. 4 e 17 agosto 1999, n. 3.

pag. 2577

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 13 giugno 2001, n. 366.

Nomina del Commissario straordinario per la gestione provvisoria della «Fondazione per la formazione professionale turistica», ai sensi dell'art. 25 del Codice Civile.

pag. 2581

Decreto 14 giugno 2001, n. 367.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di costruzione di pensiline a servizio delle fermate dell'autobus nel Comune di FONTAINEMORE. Decreto di fissazione indennità e contributo.

pag. 2581

Decreto 15 giugno 2001, n. 372.

Approvazione modifiche Statuto «Fondazione Trofeo Mezzalama».

pag. 2582

Decreto 15 giugno 2001, n. 380.

Nomina della Commissione esaminatrice per l'accertamento della conoscenza della lingua francese al personale

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2001 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Règlement régional n° 2 du 27 juin 2001,

modifiant le règlement régional n° 6 du 11 décembre 1996 (Dispositions en matière d'accès aux organigrammes de l'Administration régionale, des établissements publics non économiques dépendant de la Région et des collectivités locales de la Vallée d'Aoste), déjà modifié par les règlements régionaux n° 4 du 28 avril 1998 et n° 3 du 17 août 1999.

page 2577

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 366 du 13 juin 2001,

portant nomination du commissaire extraordinaire chargé de la gestion provisoire de la « Fondation per la formazione professionale turistica », au sens de l'art. 25 du code civil.

page 2581

Arrêté n° 367 du 14 juin 2001,

portant expropriation des terrains nécessaires aux travaux de construction d'abribus, dans la commune de FONTAINEMORE. Détermination de l'indemnité et de la subvention y afférentes.

page 2581

Arrêté n° 372 du 15 juin 2001,

portant approbation des modifications des statuts de la « Fondation Trofeo Mezzalama ».

page 2582

Arrêté n° 380 du 15 juin 2001,

portant nomination du jury chargé de vérifier la connaissance de la langue française des personnels du cadre per-

inserito nel quadro permanente del Centro Addestramento Alpino di AOSTA. pag. 2583

Decreto 18 giugno 2001, n. 382.

Riconoscimento della GEVAL S.p.A. quale nuova titolare delle utenze idroelettriche già assentite all'ENEL-PRODUZIONE SPA e successivamente trasferite alla VALGEN S.p.A., ricadenti nel territorio della Regione Autonoma della Valle d'Aosta.

pag. 2583

Decreto 19 giugno 2001, n. 387.

Composizione Commissione esami. pag. 2584

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Decreto 7 giugno 2001, n. 42.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio. pag. 2585

Decreto 7 giugno 2001, n. 43.

Riconoscimento dell'Associazione Operatori Turistici Monte Bianco, ai sensi della L.R. n. 6 del 15 marzo 2001.

pag. 2586

Decreto 7 giugno 2001, n. 44.

Riconoscimento del consorzio turistico «L'Espace de Pila», ai sensi della L.R. n. 6 del 15 marzo 2001.

pag. 2586

Decreto 13 giugno 2001, n. 45.

Classificazione di azienda alberghiera per il triennio 2001/2004. pag. 2587

Decreto 13 giugno 2001, n. 46.

Sostituzione di componente in seno alla Consulta regionale per lo sport. pag. 2587

Decreto 14 giugno 2001, n. 50.

Classificazione di azienda alberghiera per il triennio 2001/2004. pag. 2587

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1766.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbli-

manent du Centre d'instruction des chasseurs alpins d'AOSTE. page 2583

Arrêté n° 382 du 18 juin 2001,

portant reconnaissance de la GEVAL SpA en qualité de nouveau titulaire des sous-concessions de dérivation d'eau à usage hydroélectrique accordées à l'ENEL-PRODUZIONE SpA et transférées par la suite à la VALGEN SpA, relatives au territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste. page 2583

Arrêté n° 387 du 19 juin 2001,

portant composition d'un jury. page 2584

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERC ET DES TRANSPORTS

Arrêté n° 42 du 7 juin 2001,

portant immatriculations au Registre du commerce. page 2585

Arrêté n° 43 du 7 juin 2001,

portant reconnaissance de l' « Associazione Operatori Turistici Monte Bianco », aux termes de la LR n° 6 du 15 mars 2001. page 2586

Arrêté n° 44 du 7 juin 2001,

portant reconnaissance du consortium touristique «L'Espace de Pila», aux termes de la LR n° 6 du 15 mars 2001. page 2586

Arrêté n° 45 du 13 juin 2001,

portant classement d'un établissement hôtelier au titre de la période 2001/2004. page 2587

Arrêté n° 46 du 13 juin 2001,

portant remplacement d'un membre de la Conférence régionale des sports. page 2587

Arrêté n° 50 du 14 juin 2001,

portant classement d'un établissement hôtelier au titre de la période 2001/2004. page 2587

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1766 du 28 mai 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001

gatorie per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 2588

Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1767.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 2589

Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1768.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 2592

Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1770.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'aggiornamento dei programmi FRIO di cui alla legge regionale 18 agosto 1986, n. 51 e successive modificazioni ed integrazioni e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 2594

Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1771.

Prelievo di somma dal fondo per interventi conseguenti agli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e relativa modifica al bilancio di gestione. pag. 2596

Délibération n° 1772 du 28 mai 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2001. page 2597

Délibération n° 1870 du 4 juin 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2001. page 2598

Deliberazione 4 giugno 2001, n. 1938.

Individuazione, per l'A.A. 2001/2002, delle discipline e professionalità necessarie all'esercizio e allo sviluppo dei compiti e delle attività del S.S.R. da finanziare ai sensi della L.R. 31.08.1991, n. 37 e impegno della spesa per l'erogazione degli assegni di formazione professionale. Riduzione della spesa assunta con deliberazione n. 1819 del 3 giugno 2000. pag. 2598

Deliberazione 4 giugno 2001, n. 1939.

Approvazione del contratto di programma fra la Regione Autonoma Valle d'Aosta e l'azienda U.S.L. della Valle d'Aosta per l'anno 2001, ai sensi dell'art. 7 della L.R. n. 5/2000. pag. 2602

CONSIGLIO REGIONALE

Deliberazione 6 giugno 2001, n. 2051/XI.

Approvazione del Piano annuale 2001 e del programma lavori per il triennio 2001-2003 per la realizzazione inter-

pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion. page 2588

Délibération n° 1767 du 28 mai 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion. page 2589

Délibération n° 1768 du 28 mai 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion. page 2592

Délibération n° 1770 du 28 mai 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de la mise à jour des plans FRIO visés à la loi régionale n° 51 du 18 août 1986 modifiée et complétée. Modification du budget de gestion. page 2594

Délibération n° 1771 du 28 mai 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds pour les actions faisant suite aux inondations du mois d'octobre 2000 et modification du budget de gestion. page 2596

Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1772.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2001. pag. 2597

Deliberazione 4 giugno 2001, n. 1870.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2001. pag. 2598

Délibération n° 1938 du 4 juin 2001,

portant détermination, au titre de l'année académique 2001/2002, des disciplines et des spécialisations nécessaires à l'exercice et au développement des fonctions et des activités du Service sanitaire régional, à financer au sens de la LR n° 37 du 31 août 1991. Engagement de la dépense nécessaire au financement des allocations de formation professionnelle. Réduction de la dépense visée à la délibération du Gouvernement régional n° 1819 du 3 juin 2000. page 2598

Délibération n° 1939 du 4 juin 2001,

portant approbation du contrat de programme entre la Région autonome Vallée d'Aoste et l'Agence USL de la Vallée d'Aoste au titre de l'an 2001, conformément à l'article 7 de la LR n° 5/2000. page 2602

CONSEIL RÉGIONAL

Délibération n° 2051/XI du 6 juin 2001,

portant approbation du plan triennal 2001-2003 des actions de conservation et de restauration, ainsi que des

venti di conservazione, di restauro e di scavo archeologico della Direzione beni culturali, ai sensi della L.R. 12/96.
pag. 2611

Deliberazione 7 giugno 2001, n. 2052/XI.

Concessione di un contributo di Lire 30.000.000 all'Associazione «Esprit de Frontière» di AOSTA, per l'organizzazione della terza edizione della manifestazione «Fumetti di frontiera – BD de Frontière», ai sensi della Legge regionale 20 agosto 1993, n. 69. Impegno di spesa.

pag. 2613

Deliberazione 7 giugno 2001, n. 2053/XI.

Concessione di un contributo, ai sensi della Legge regionale 20 agosto 1993, n. 69, di Lire 30.000.000 alla Società Filarmonica «Regina Margherita» di GABY per l'organizzazione del XXIX° raduno delle bande musicali della Valle d'Aosta. Impegno di spesa.

pag. 2614

Deliberazione 7 giugno 2001, n. 2054/XI.

Concessione di un contributo di Lire 12.000.000 alla Società dei Chitarristi Valdostani di AOSTA, per l'organizzazione della nona edizione del Corso Internazionale di Formazione e Perfezionamento Musicale, ai sensi dell'articolo 3, comma 1 della Legge regionale 20 agosto 1993, n. 69. Impegno di spesa.

pag. 2614

Deliberazione 7 giugno 2001, n. 2055/XI.

Concessione di un contributo, ai sensi della Legge regionale 20 agosto 1993, n. 69, di Lire 30.000.000 all'Associazione «Amici della Musica» di GRESSONEY per l'organizzazione di una serie di concerti nell'anno 2001. Impegno di spesa.

pag. 2615

ORGANI SCOLASTICI

Deliberazione del Consiglio scolastico regionale del 30 marzo 2001.

pag. 2616

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Elenco delle Imprese iscritte all'Albo regionale di preselezione (di cui all'art. 23 della L.R. 12/96 e successive modificazioni) per le quali è stata approvata la cancellazione e la contestuale nuova iscrizione con provvedimento dirigenziale n. 2619 in data 28.05.2001.

pag. 2625

fouilles archéologiques du ressort de la Direction des biens culturels, aux termes de la LR n° 12/1996.

page 2611

Délibération n° 2052/XI du 7 juin 2001,

portant octroi d'une subvention de 30 000 000 L à l'association «Esprit de Frontière» d'Aoste pour l'organisation de la troisième édition de la manifestation «Fumetti di frontiera – BD de frontiere», aux termes de la loi régionale n° 69 du 20 août 1993, et engagement de la dépense y afférente.

page 2613

Délibération n° 2053/XI du 7 juin 2001,

portant octroi d'une subvention de 30 000 000 L à la société philharmonique «Regina Margherita» de GABY pour l'organisation du XXIX° Rendez-vous des fanfares de la Vallée d'Aoste, aux termes de la loi régionale n° 69 du 20 août 1993, et engagement de la dépense y afférente.

page 2614

Délibération n° 2054/XI du 7 juin 2001,

portant octroi d'une subvention de 12 000 000 L à la «Società dei Chitarristi Valdostani» d'AOSTE pour l'organisation de la neuvième édition du Cours international de formation et de perfectionnement musical, aux termes du premier alinéa de l'article 3 de la loi régionale n° 69 du 20 août 1993, et engagement de la dépense y afférente.

page 2614

Délibération n° 2055/XI du 7 juin 2001,

portant octroi d'une subvention de 30 000 000 L à l'association «Amici della Musica» de GRESSONEY pour l'organisation de concerts en 2001, aux termes de la loi régionale n° 69 du 20 août 1993, et engagement de la dépense y afférente.

page 2615

ORGANES SCOLAIRES

Délibération du Conseil scolaire régional du 30 mars 2001.

page 2616

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Liste des entreprises radiées du Registre régional de présélection (art. 23 de la LR n° 12/1996 modifiée) et immatriculées de nouveau par l'acte du dirigeant n° 2619 du 28 mai 2001.

page 2625

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 2625

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12). page 2625

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME. Deliberazione 21 giugno 2001, n. 16.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.
pag. 2625

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME. Délibération n.° 16 du 21 juin 2001.

Approbation de variante non substantielle au P.A.G.C.
page 2625

PARTE TERZA

TROISIÈME PARTIE

AVVISI DI CONCORSI

AVIS DE CONCOURS

Regione Autonoma Valle d'Aosta. Direzione sviluppo organizzativo.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per esami, per la nomina al posto di dirigente (area giuridico-amministrativa) nell'ambito dell'organico del Consiglio regionale.
pag. 2627

Région autonome Vallée d'Aoste. Direction du développement organisationnel.

Publication du résultat d'un concours externe, sur épreuves, pour le recrutement d'un dirigeant (aire juridique et administrative) dans le cadre de l'organigramme du Conseil régional.
page 2627

Regione Autonoma Valle d'Aosta. Direzione sviluppo organizzativo.

Pubblicazione esito selezione, per titoli ed esami, per il conferimento di incarichi e supplenze - con rapporto di lavoro a tempo pieno e a tempo parziale - nel profilo professionale di coadiutore (categoria B - posizione B2: operatore specializzato) nell'ambito degli organici dell'Amministrazione regionale.
pag. 2627

Région autonome Vallée d'Aoste. Direction du développement organisationnel.

Publication du résultat d'une sélection, sur titres et épreuves, pour l'attribution de fonctions et de suppléances, sous contrat de travail à plein temps ou à temps partiel, dans des postes d'agent de bureau (catégorie B - position B2 : agent spécialisé), dans le cadre des organigrammes de l'Administration régionale.
page 2627

Comune di BRUSSON.

Estratto del bando di concorso pubblico per soli esami per l'assunzione a tempo determinato di n. 1 Collaboratore - categoria «C» - posizione «C2» - area tecnica e tecnico-manutentiva. 36 ore settimanali.
pag. 2631

Commune de BRUSSON.

Extrait d'un avis de concours externe, sur épreuves, pour le recrutement à durée indéterminée d'un collaborateur catégorie «C» - position «C2» - aire technique et de l'enretien. 36 heures hebdomadaires.
page 2631

Comune di CHAMPDEPRAZ.

Graduatoria finale.
pag. 2632

Commune de CHAMPDEPRAZ.

Liste d'aptitude.
page 2632

Comune di DONNAS.

Pubblicazione esito concorso.
pag. 2633

Commune de DONNAS.

Publication du résultat d'un concours.
page 2633

Comune di DONNAS.

Pubblicazione esito concorso.
pag. 2633

Commune de DONNAS.

Publication du résultat d'un concours.
page 2633

Comune di ÉMARÈSE.

Estratto di bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato di un inse-

Commune d'ÉMARÈSE.

Extrait d'avis d'un concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée

gnante scuola materna – posizione C2 per l'anno scolastico 2001/2002 in ÉMARESE.

pag. 2633

Comune di FÉNIS.

Bando di selezione per soli titoli, per assunzione a tempo determinato di n. 1 assistente per il servizio di refezione scolastica e durante il trasporto scolastico – cat. A – pos. A (ex 3^a q.f.) – part-time.

pag. 2636

Comune di FÉNIS.

Bando di selezione per soli titoli, per assunzione a tempo determinato di cuoche assistenti per il servizio di refezione scolastica e durante il trasporto scolastico – cat. B – pos. B2 (ex 4^a q.f.) – part-time.

pag. 2637

Università della Valle d'Aosta.

Estratto di bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per la nomina a n. 1 posto di istruttore contabile (categoria D – posizione D).

pag. 2638

Università della Valle d'Aosta.

Estratto di bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per la nomina a n. 1 posto di istruttore tecnico (categoria D – posizione D).

pag. 2639

ANNUNZI LEGALI

Assessorato dell'Agricoltura e Risorse Naturali - Dipartimento Risorse Naturali.

Bando di gara (Pubblico incanto per le forniture al di sotto della soglia di rilievo comunitario).

pag. 2641

Università della Valle d'Aosta.

Bando di gara (Procedura aperta – pubblico incanto).

pag. 2649

INDICE SISTEMATICO

ACQUE PUBBLICHE

Decreto 18 giugno 2001, n. 382.

Riconoscimento della GEVAL S.p.A. quale nuova titolare delle utenze idroelettriche già assentite all'ENEL-PRODUZIONE SPA e successivamente trasferite alla VALGEN S.p.A., ricadenti nel territorio della Regione Autonoma della Valle d'Aosta.

pag. 2583

AMBIENTE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 2625

déterminée, d'un instituteur ou d'une institutrice d'école maternelle, position C2, au titre de l'année scolaire 2001/2002, à ÉMARESE.

page 2633

Commune de FÉNIS.

Avis de sélection sur titre, pour le recrutement sous contrat à durée déterminée d'un agent préposé à la cantine et au transport scolaire – cat. A – pos. A – temps partiel.

page 2636

Commune de FÉNIS.

Avis de sélection sur titre, pour le recrutement sous contrat à durée déterminée d'un agent préposé à la cantine et au transport scolaire – cat. A – pos. A – temps partiel.

page 2637

Université de la Vallée d'Aoste.

Extrait d'avis de concours public, par titres et examens, pour la désignation à 1 poste d'instructeur comptable (catégorie D – position D).

page 2638

Université de la Vallée d'Aoste.

Extrait d'avis de concours public, par titres et examens, pour la désignation à 1 poste d'instructeur technique (catégorie D – position D).

page 2639

ANNONCES LÉGALES

Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles. Département des ressources naturelles.

Avis d'appel d'offres ouvert (pour fournitures au-dessous du seuil d'intérêt communautaire).

page 2641

Université de la Vallée d'Aoste.

Appel d'offres (Procédure ouverte – soumission publique).

page 2649

INDEX SYSTÉMATIQUE

EAUX PUBLIQUES

Arrêté n° 382 du 18 juin 2001,

portant reconnaissance de la GEVAL SpA en qualité de nouveau titulaire des sous-concessions de dérivation d'eau à usage hydroélectrique accordées à l'ENEL-PRODUZIONE SpA et transférées par la suite à la VALGEN SpA, relatives au territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 2583

ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 2625

AMMINISTRAZIONE REGIONALE

Deliberazione 4 giugno 2001, n. 1939.

Approvazione del contratto di programma fra la Regione Autonoma Valle d'Aosta e l'azienda U.S.L. della Valle d'Aosta per l'anno 2001, ai sensi dell'art. 7 della L.R. n. 5/2000. pag. 2602

ARTIGIANATO

Elenco delle Imprese iscritte all'Albo regionale di preselezione (di cui all'art. 23 della L.R. 12/96 e successive modificazioni) per le quali è stata approvata la cancellazione e la contestuale nuova iscrizione con provvedimento dirigenziale n. 2619 in data 28.05.2001.

pag. 2625

ASSOCIAZIONI

Decreto 13 giugno 2001, n. 366.

Nomina del Commissario straordinario per la gestione provvisoria della «Fondazione per la formazione professionale turistica», ai sensi dell'art. 25 del Codice Civile.

pag. 2581

Decreto 15 giugno 2001, n. 372.

Approvazione modifiche Statuto «Fondazione Trofeo Mezzalama».

pag. 2582

Decreto 7 giugno 2001, n. 43.

Riconoscimento dell'Associazione Operatori Turistici Monte Bianco, ai sensi della L.R. n. 6 del 15 marzo 2001.

pag. 2586

ATTIVITÀ CULTURALI

Deliberazione 7 giugno 2001, n. 2052/XI.

Concessione di un contributo di Lire 30.000.000 all'Associazione «Esprit de Frontière» di AOSTA, per l'organizzazione della terza edizione della manifestazione «Fumetti di frontiera – BD de Frontière», ai sensi della Legge regionale 20 agosto 1993, n. 69. Impegno di spesa.

pag. 2613

Deliberazione 7 giugno 2001, n. 2053/XI.

Concessione di un contributo, ai sensi della Legge regionale 20 agosto 1993, n. 69, di Lire 30.000.000 alla Società Filarmonica «Regina Margherita» di GABY per l'organizzazione del XXIX° raduno delle bande musicali della Valle d'Aosta. Impegno di spesa.

pag. 2614

Deliberazione 7 giugno 2001, n. 2054/XI.

Concessione di un contributo di Lire 12.000.000 alla Società dei Chitarristi Valdostani di AOSTA, per l'orga-

ADMINISTRATION RÉGIONALE

Délibération n° 1939 du 4 juin 2001,

portant approbation du contrat de programme entre la Région autonome Vallée d'Aoste et l'Agence USL de la Vallée d'Aoste au titre de l'an 2001, conformément à l'article 7 de la LR n° 5/2000. page 2602

ARTISANAT

Liste des entreprises radiées du Registre régional de présélection (art. 23 de la LR n° 12/1996 modifiée) et immatriculées de nouveau par l'acte du dirigeant n° 2619 du 28 mai 2001.

page 2625

ASSOCIATIONS

Arrêté n° 366 du 13 juin 2001,

portant nomination du commissaire extraordinaire chargé de la gestion provisoire de la « Fondation per la formazione professionale turistica », au sens de l'art. 25 du code civil. page 2581

Arrêté n° 372 du 15 juin 2001,

portant approbation des modifications des statuts de la « Fondation Trofeo Mezzalama ». page 2582

Arrêté n° 43 du 7 juin 2001,

portant reconnaissance de l'« Associazione Operatori Turistici Monte Bianco », aux termes de la LR n° 6 du 15 mars 2001. page 2586

ACTIVITÉS CULTURELLES

Délibération n° 2052/XI du 7 juin 2001,

portant octroi d'une subvention de 30 000 000 L à l'association « Esprit de Frontière » d'Aoste pour l'organisation de la troisième édition de la manifestation « Fumetti di frontiera – BD de frontiera », aux termes de la loi régionale n° 69 du 20 août 1993, et engagement de la dépense y afférente. page 2613

Délibération n° 2053/XI du 7 juin 2001,

portant octroi d'une subvention de 30 000 000 L à la société philharmonique « Regina Margherita » de GABY pour l'organisation du XXIX° Rendez-vous des fanfares de la Vallée d'Aoste, aux termes de la loi régionale n° 69 du 20 août 1993, et engagement de la dépense y afférente. page 2614

Délibération n° 2054/XI du 7 juin 2001,

portant octroi d'une subvention de 12 000 000 L à la « Società dei Chitarristi Valdostani » d'AOSTE pour

nizzazione della nona edizione del Corso Internazionale di Formazione e Perfezionamento Musicale, ai sensi dell'articolo 3, comma 1 della Legge regionale 20 agosto 1993, n. 69. Impegno di spesa.

pag. 2614

Deliberazione 7 giugno 2001, n. 2055/XI.

Concessione di un contributo, ai sensi della Legge regionale 20 agosto 1993, n. 69, di Lire 30.000.000 all'Associazione «Amici della Musica» di GRESSONEY per l'organizzazione di una serie di concerti nell'anno 2001. Impegno di spesa.

pag. 2615

BENI CULTURALI E AMBIENTALI

Deliberazione 6 giugno 2001, n. 2051/XI.

Approvazione del Piano annuale 2001 e del programma lavori per il triennio 2001-2003 per la realizzazione interventi di conservazione, di restauro e di scavo archeologico della Direzione beni culturali, ai sensi della L.R. 12/96.

pag. 2611

BILANCIO

Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1766.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2588

Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1767.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2589

Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1768.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2592

Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1770.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'aggiornamento dei programmi FRIO di cui alla legge regionale 18 agosto 1986, n. 51 e successive modificazioni ed integrazioni e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2594

Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1771.

Prelievo di somma dal fondo per interventi conseguenti agli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e relativa modifica al bilancio di gestione.

pag. 2596

Délibération n° 1772 du 28 mai 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2001.

page 2597

l'organisation de la neuvième édition du Cours international de formation et de perfectionnement musical, aux termes du premier alinéa de l'article 3 de la loi régionale n° 69 du 20 août 1993, et engagement de la dépense y afférente.

page 2614

Délibération n° 2055/XI du 7 juin 2001,

portant octroi d'une subvention de 30 000 000 L à l'association « Amici della Musica » de GRESSONEY pour l'organisation de concerts en 2001, aux termes de la loi régionale n° 69 du 20 août 1993, et engagement de la dépense y afférente.

page 2615

BIENS CULTURELS ET SITES

Délibération n° 2051/XI du 6 juin 2001,

portant approbation du plan triennal 2001-2003 des actions de conservation et de restauration, ainsi que des fouilles archéologiques du ressort de la Direction des biens culturels, aux termes de la LR n° 12/1996.

page 2611

BUDGET

Délibération n° 1766 du 28 mai 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion.

page 2588

Délibération n° 1767 du 28 mai 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion.

page 2589

Délibération n° 1768 du 28 mai 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 2592

Délibération n° 1770 du 28 mai 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de la mise à jour des plans FRIO visés à la loi régionale n° 51 du 18 août 1986 modifiée et complétée. Modification du budget de gestion.

page 2594

Délibération n° 1771 du 28 mai 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds pour les actions faisant suite aux inondations du mois d'octobre 2000 et modification du budget de gestion.

page 2596

Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1772.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2001.

pag. 2597

Délibération n° 1870 du 4 juin 2001,
portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de
caisse de l'année 2001. page 2598

CALAMITÀ NATURALI

Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1771.
Prelievo di somma dal fondo per interventi conseguenti
agli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e relativa modifi-
ca al bilancio di gestione. pag. 2596

COMMERCIO

Decreto 7 giugno 2001, n. 42.
Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio. pag. 2585

CONSORZI

Decreto 7 giugno 2001, n. 44.
Riconoscimento del consorzio turistico «L'Espace de
Pila», ai sensi della L.R. n. 6 del 15 marzo 2001. pag. 2586

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 15 giugno 2001, n. 380.
Nomina della Commissione esaminatrice per l'accerta-
mento della conoscenza della lingua francese al personale
inserito nel quadro permanente del Centro Addestra-
mento Alpino di AOSTA. pag. 2583

Decreto 19 giugno 2001, n. 387.
Composizione Commissione esami. pag. 2584

Decreto 13 giugno 2001, n. 46.
Sostituzione di componente in seno alla Consulta regiona-
le per lo sport. pag. 2587

EDILIZIA

Elenco delle Imprese iscritte all'Albo regionale di presele-
zione (di cui all'art. 23 della L.R. 12/96 e successive modi-
ficazioni) per le quali è stata approvata la cancellazione e
la contestuale nuova iscrizione con provvedimento diri-
genziale n. 2619 in data 28.05.2001. pag. 2625

ENERGIA

Decreto 18 giugno 2001, n. 382.
Riconoscimento della GEVAL S.p.A. quale nuova titola-
re delle utenze idroelettriche già assentite all'ENEL-

Deliberazione 4 giugno 2001, n. 1870.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno
2001. pag. 2598

CATASTROPHES NATURELLES

Délibération n° 1771 du 28 mai 2001,
portant prélèvement de crédits du fonds pour les actions
faisant suite aux inondations du mois d'octobre 2000 et
modification du budget de gestion. page 2596

COMMERCE

Arrêté n° 42 du 7 juin 2001,
portant immatriculations au Registre du commerce. page 2585

CONSORTIUMS

Arrêté n° 44 du 7 juin 2001,
portant reconnaissance du consortium touristique «L'Espa-
ce de Pila», aux termes de la LR n° 6 du 15 mars 2001. page 2586

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 380 du 15 juin 2001,
portant nomination du jury chargé de vérifier la connais-
sance de la langue française des personnels du cadre per-
manent du Centre d'instruction des chasseurs alpins
d'AOSTE. page 2583

Arrêté n° 387 du 19 juin 2001,
portant composition d'un jury. page 2584

Arrêté n° 46 du 13 juin 2001,
portant remplacement d'un membre de la Conférence
régionale des sports. page 2587

BÂTIMENT

Liste des entreprises radiées du Registre régional de
présélection (art. 23 de la LR n° 12/1996 modifiée) et
immatriculées de nouveau par l'acte du dirigeant n° 2619
du 28 mai 2001. page 2625

ÉNERGIE

Arrêté n° 382 du 18 juin 2001,
portant reconnaissance de la GEVAL SpA en qualité de
nouveau titulaire des sous-concessions de dérivation

PRODUZIONE SPA e successivamente trasferite alla VALGEN S.p.A., ricadenti nel territorio della Regione Autonoma della Valle d'Aosta.

pag. 2583

ENTI LOCALI

Comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME. Deliberazione 21 giugno 2001, n. 16.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.

pag. 2625

ESPROPRIAZIONI

Decreto 14 giugno 2001, n. 367.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di costruzione di pensiline a servizio delle fermate dell'autobus nel Comune di FONTAINEMORE. Decreto di fissazione indennità e contributo.

pag. 2581

FINANZE

Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1766.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2588

Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1767.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2589

Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1768.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2592

Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1770.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'aggiornamento dei programmi FRIO di cui alla legge regionale 18 agosto 1986, n. 51 e successive modificazioni ed integrazioni e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2594

Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1771.

Prelievo di somma dal fondo per interventi conseguenti agli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e relativa modifica al bilancio di gestione.

pag. 2596

Délibération n° 1772 du 28 mai 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2001.

page 2597

d'eau à usage hydroélectrique accordées à l'ENEL-PRODUZIONE SpA et transférées par la suite à la VALGEN SpA, relatives au territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 2583

COLLECTIVITÉS LOCALES

Commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME. Délibération n° 16 du 21 juin 2001.

Approbation de variante non substantielle au P.A.G.C.

page 2625

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 367 du 14 juin 2001,

portant expropriation des terrains nécessaires aux travaux de construction d'abribus, dans la commune de FONTAINEMORE. Détermination de l'indemnité et de la subvention y afférentes.

page 2581

FINANCES

Délibération n° 1766 du 28 mai 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion.

page 2588

Délibération n° 1767 du 28 mai 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion.

page 2589

Délibération n° 1768 du 28 mai 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 2592

Délibération n° 1770 du 28 mai 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de la mise à jour des plans FRIO visés à la loi régionale n° 51 du 18 août 1986 modifiée et complétée. Modification du budget de gestion.

page 2594

Délibération n° 1771 du 28 mai 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds pour les actions faisant suite aux inondations du mois d'octobre 2000 et modification du budget de gestion.

page 2596

Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1772.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2001.

pag. 2597

Délibération n° 1870 du 4 juin 2001,

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de
caisse de l'année 2001.** page 2598

FINANZIAMENTI VARI

Deliberazione 7 giugno 2001, n. 2052/XI.

**Concessione di un contributo di Lire 30.000.000 all'Asso-
ciazione «Esprit de Frontière» di AOSTA, per l'organiz-
zazione della terza edizione della manifestazione «Fumetti
di frontiera – BD de Frontière», ai sensi della Legge
regionale 20 agosto 1993, n. 69. Impegno di spesa.**

pag. 2613

Deliberazione 7 giugno 2001, n. 2053/XI.

**Concessione di un contributo, ai sensi della Legge regio-
nale 20 agosto 1993, n. 69, di Lire 30.000.000 alla Società
Filarmonica «Regina Margherita» di GABY per l'organi-
zzazione del XXIX° raduno delle bande musicali della
Valle d'Aosta. Impegno di spesa.**

pag. 2614

Deliberazione 7 giugno 2001, n. 2054/XI.

**Concessione di un contributo di Lire 12.000.000 alla
Società dei Chitarristi Valdostani di AOSTA, per l'organi-
zzazione della nona edizione del Corso Internazionale
di Formazione e Perfezionamento Musicale, ai sensi
dell'articolo 3, comma 1 della Legge regionale 20 agosto
1993, n. 69. Impegno di spesa.**

pag. 2614

Deliberazione 7 giugno 2001, n. 2055/XI.

**Concessione di un contributo, ai sensi della Legge regio-
nale 20 agosto 1993, n. 69, di Lire 30.000.000 all'Associa-
zione «Amici della Musica» di GRESSONEY per l'organi-
zzazione di una serie di concerti nell'anno 2001. Impe-
gno di spesa.** pag. 2615

FONDO REGIONALE INVESTIMENTI OCCUPAZIONE

Deliberazione 28 maggio 2001, n. 1770.

**Variatione al bilancio di previsione della Regione per
l'anno 2001 per l'aggiornamento dei programmi FRIO di
cui alla legge regionale 18 agosto 1986, n. 51 e successive
modificazioni ed integrazioni e conseguente modifica al
bilancio di gestione.** pag. 2594

FORMAZIONE PROFESSIONALE

Decreto 19 giugno 2001, n. 387.

Composizione Commissione esami. pag. 2584

Deliberazione 4 giugno 2001, n. 1938.

Individuazione, per l'A.A. 2001/2002, delle discipline e

Deliberazione 4 giugno 2001, n. 1870.

**Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno
2001.** pag. 2598

FINANCEMENTS DIVERS

Délibération n° 2052/XI du 7 juin 2001,

**portant octroi d'une subvention de 30 000 000 L à l'asso-
ciation « Esprit de Frontière » d'Aoste pour l'organisa-
tion de la troisième édition de la manifestation « Fumetti
di frontiera – BD de frontière », aux termes de la loi régio-
nale n° 69 du 20 août 1993, et engagement de la dépense y
afférente.**

page 2613

Délibération n° 2053/XI du 7 juin 2001,

**portant octroi d'une subvention de 30 000 000 L à la
société philharmonique « Regina Margherita » de GABY
pour l'organisation du XXIX° Rendez-vous des fanfares
de la Vallée d'Aoste, aux termes de la loi régionale n° 69
du 20 août 1993, et engagement de la dépense y afférente.**

page 2614

Délibération n° 2054/XI du 7 juin 2001,

**portant octroi d'une subvention de 12 000 000 L à la
« Società dei Chitarristi Valdostani » d'AOSTE pour
l'organisation de la neuvième édition du Cours interna-
tional de formation et de perfectionnement musical, aux
termes du premier alinéa de l'article 3 de la loi régionale
n° 69 du 20 août 1993, et engagement de la dépense y affé-
rente.** page 2614

Délibération n° 2055/XI du 7 juin 2001,

**portant octroi d'une subvention de 30 000 000 L à l'asso-
ciation « Amici della Musica » de GRESSONEY pour
l'organisation de concerts en 2001, aux termes de la loi
régionale n° 69 du 20 août 1993, et engagement de la
dépense y afférente.** page 2615

FOND RÉGIONAL D'INVESTISSEMENTS EMPLOI

Délibération n° 1770 du 28 mai 2001,

**portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la
Région du fait de la mise à jour des plans FRIO visés à la
loi régionale n° 51 du 18 août 1986 modifiée et complétée.
Modification du budget de gestion.**

page 2594

FORMATION PROFESSIONNELLE

Arrêté n° 387 du 19 juin 2001,

portant composition d'un jury. page 2584

Délibération n° 1938 du 4 juin 2001,

portant détermination, au titre de l'année académique

professionalità necessarie all'esercizio e allo sviluppo dei compiti e delle attività del S.S.R. da finanziare ai sensi della L.R. 31.08.1991, n. 37 e impegno della spesa per l'erogazione degli assegni di formazione professionale. Riduzione della spesa assunta con deliberazione n. 1819 del 3 giugno 2000.

pag. 2598

ISTRUZIONE

Deliberazione del Consiglio scolastico regionale del 30 marzo 2001.

pag. 2616

LINGUA FRANCESE

Decreto 15 giugno 2001, n. 380.

Nomina della Commissione esaminatrice per l'accertamento della conoscenza della lingua francese al personale inserito nel quadro permanente del Centro Addestramento Alpino di AOSTA.

pag. 2583

NOMINE

Decreto 13 giugno 2001, n. 366.

Nomina del Commissario straordinario per la gestione provvisoria della «Fondazione per la formazione professionale turistica», ai sensi dell'art. 25 del Codice Civile.

pag. 2581

OPERE PUBBLICHE

Decreto 14 giugno 2001, n. 367.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di costruzione di pensiline a servizio delle fermate dell'autobus nel Comune di FONTAINEMORE. Decreto di fissazione indennità e contributo.

pag. 2581

Deliberazione 6 giugno 2001, n. 2051/XI.

Approvazione del Piano annuale 2001 e del programma lavori per il triennio 2001-2003 per la realizzazione interventi di conservazione, di restauro e di scavo archeologico della Direzione beni culturali, ai sensi della L.R. 12/96.

pag. 2611

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Regolamento regionale 27 giugno 2001, n. 2.

Ulteriori modificazioni al regolamento regionale 11 dicembre 1996, n. 6 (Norme sull'accesso agli organici dell'Amministrazione regionale, degli enti pubblici non economici dipendenti dalla Regione e degli enti locali della Valle d'Aosta), già modificato dai regolamenti regionali 28 aprile 1998, n. 4 e 17 agosto 1999, n. 3.

pag. 2577

2001/2002, des disciplines et des spécialisations nécessaires à l'exercice et au développement des fonctions et des activités du Service sanitaire régional, à financer au sens de la LR n° 37 du 31 août 1991. Engagement de la dépense nécessaire au financement des allocations de formation professionnelle. Réduction de la dépense visée à la délibération du Gouvernement régional n° 1819 du 3 juin 2000.

page 2598

INSTRUCTION

Délibération du Conseil scolaire régional du 30 mars 2001.

page 2616

LANGUE FRANÇAISE

Arrêté n° 380 du 15 juin 2001,

portant nomination du jury chargé de vérifier la connaissance de la langue française des personnels du cadre permanent du Centre d'instruction des chasseurs alpins d'AOSTE.

page 2583

NOMINATIONS

Arrêté n° 366 du 13 juin 2001,

portant nomination du commissaire extraordinaire chargé de la gestion provisoire de la « Fondation per la formazione professionale turistica », au sens de l'art. 25 du code civil.

page 2581

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 367 du 14 juin 2001,

portant expropriation des terrains nécessaires aux travaux de construction d'abribus, dans la commune de FONTAINEMORE. Détermination de l'indemnité et de la subvention y afférentes.

page 2581

Délibération n° 2051/XI du 6 juin 2001,

portant approbation du plan triennal 2001-2003 des actions de conservation et de restauration, ainsi que des fouilles archéologiques du ressort de la Direction des biens culturels, aux termes de la LR n° 12/1996.

page 2611

ORGANISATION DE LA RÉGION

Règlement régional n° 2 du 27 juin 2001,

modifiant le règlement régional n° 6 du 11 décembre 1996 (Dispositions en matière d'accès aux organigrammes de l'Administration régionale, des établissements publics non économiques dépendant de la Région et des collectivités locales de la Vallée d'Aoste), déjà modifié par les règlements régionaux n° 4 du 28 avril 1998 et n° 3 du 17 août 1999.

page 2577

PERSONALE REGIONALE

Regolamento regionale 27 giugno 2001, n. 2.

Ulteriori modificazioni al regolamento regionale 11 dicembre 1996, n. 6 (Norme sull'accesso agli organici dell'Amministrazione regionale, degli enti pubblici non economici dipendenti dalla Regione e degli enti locali della Valle d'Aosta), già modificato dai regolamenti regionali 28 aprile 1998, n. 4 e 17 agosto 1999, n. 3.

pag. 2577

SPORT E TEMPO LIBERO

Decreto 13 giugno 2001, n. 46.

Sostituzione di componente in seno alla Consulta regionale per lo sport.

pag. 2587

TERRITORIO

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 2625

TRASPORTI

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 2625

TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

Decreto 7 giugno 2001, n. 43.

Riconoscimento dell'Associazione Operatori Turistici Monte Bianco, ai sensi della L.R. n. 6 del 15 marzo 2001.

pag. 2586

Decreto 7 giugno 2001, n. 44.

Riconoscimento del consorzio turistico «L'Espace de Pila», ai sensi della L.R. n. 6 del 15 marzo 2001.

pag. 2586

Decreto 13 giugno 2001, n. 45.

Classificazione di azienda alberghiera per il triennio 2001/2004.

pag. 2587

Decreto 14 giugno 2001, n. 50.

Classificazione di azienda alberghiera per il triennio 2001/2004.

pag. 2587

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Deliberazione 4 giugno 2001, n. 1938.

Individuazione, per l'A.A. 2001/2002, delle discipline e professionalità necessarie all'esercizio e allo sviluppo dei compiti e delle attività del S.S.R. da finanziare ai sensi

PERSONNEL RÉGIONAL

Règlement régional n° 2 du 27 juin 2001,

modifiant le règlement régional n° 6 du 11 décembre 1996 (Dispositions en matière d'accès aux organigrammes de l'Administration régionale, des établissements publics non économiques dépendant de la Région et des collectivités locales de la Vallée d'Aoste), déjà modifié par les règlements régionaux n° 4 du 28 avril 1998 et n° 3 du 17 août 1999.

page 2577

SPORTS ET LOISIRS

Arrêté n° 46 du 13 juin 2001,

portant remplacement d'un membre de la Conférence régionale des sports.

page 2587

TERRITOIRE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 2625

TRANSPORTS

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 2625

TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

Arrêté n° 43 du 7 juin 2001,

portant reconnaissance de l'« Association Operatori Turistici Monte Bianco », aux termes de la LR n° 6 du 15 mars 2001.

page 2586

Arrêté n° 44 du 7 juin 2001,

portant reconnaissance du consortium touristique «L'Espace de Pila», aux termes de la LR n° 6 du 15 mars 2001.

page 2586

Arrêté n° 45 du 13 juin 2001,

portant classement d'un établissement hôtelier au titre de la période 2001/2004.

page 2587

Arrêté n° 50 du 14 juin 2001,

portant classement d'un établissement hôtelier au titre de la période 2001/2004.

page 2587

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Délibération n° 1938 du 4 juin 2001,

portant détermination, au titre de l'année académique 2001/2002, des disciplines et des spécialisations nécessaires à l'exercice et au développement des fonctions et des activités

della L.R. 31.08.1991, n. 37 e impegno della spesa per l'erogazione degli assegni di formazione professionale. Riduzione della spesa assunta con deliberazione n. 1819 del 3 giugno 2000.

pag. 2598

Deliberazione 4 giugno 2001, n. 1939.

Approvazione del contratto di programma fra la Regione Autonoma Valle d'Aosta e l'azienda U.S.L. della Valle d'Aosta per l'anno 2001, ai sensi dell'art. 7 della L.R. n. 5/2000.

pag. 2602

URBANISTICA

Comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME. Deliberazione 21 giugno 2001, n. 16.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.

pag. 2625

du Service sanitaire régional, à financer au sens de la LR n° 37 du 31 août 1991. Engagement de la dépense nécessaire au financement des allocations de formation professionnelle. Réduction de la dépense visée à la délibération du Gouvernement régional n° 1819 du 3 juin 2000.

page 2598

Délibération n° 1939 du 4 juin 2001,

portant approbation du contrat de programme entre la Région autonome Vallée d'Aoste et l'Agence USL de la Vallée d'Aoste au titre de l'an 2001, conformément à l'article 7 de la LR n° 5/2000.

page 2602

URBANISME

Commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME. Délibération n.° 16 du 21 juin 2001.

Approbation de variante non substantielle au P.A.G.C.

page 2625